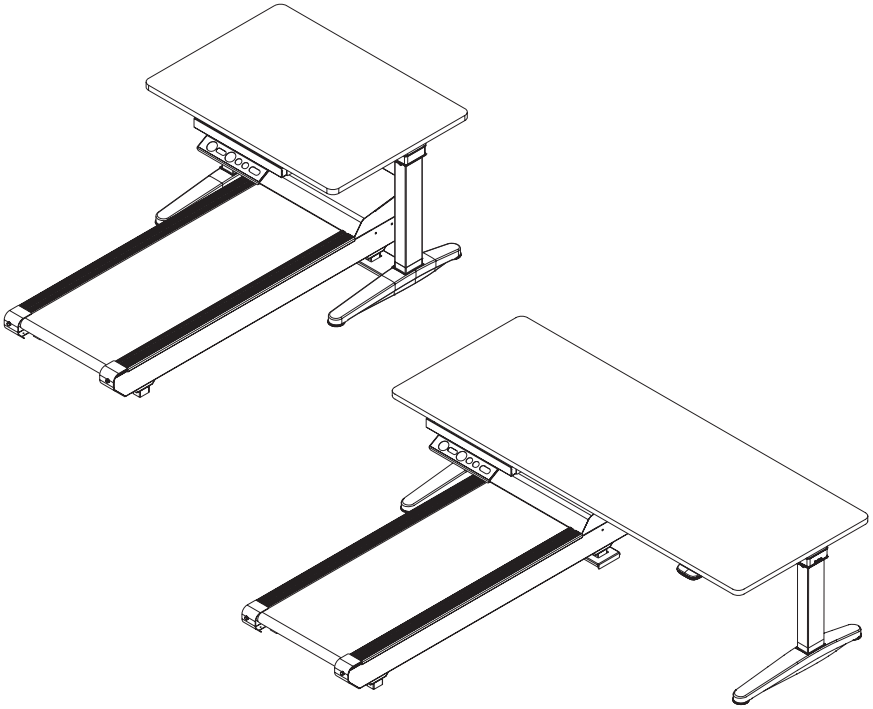


Steelcase



## GUÍA DEL USUARIO

---

# Ology™ Walkstation

caminadora y consola

Se incluye importante información de seguridad.  
Guarde y conserve en el escritorio.



1451459001



# ADVERTENCIA

## RIESGO DE LESIONES PERSONALES

**Al usar la Walkstation, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, que incluyen, entre otras, las siguientes:**

- Lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias antes de usarla.
- Lea, comprenda y pruebe los procedimientos de paro de emergencia antes de usarla.
- Mantenga alejados a los niños y los animales.
- Las superficies en movimiento son potencialmente peligrosas.
- Inspeccione la caminadora en busca de componentes incorrectos, defectuosos o sueltos, y no la use hasta que la haya corregido, reemplazado o apretado antes de usar.
- Debido al riesgo de descarga eléctrica, el compartimiento del motor debe ser abierto solo por personal de servicio calificado.
- Este aparato no está diseñado para personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos a menos que una persona responsable de su seguridad haya proporcionado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato. Mantenga a los animales y a los menores de 13 años alejados de esta máquina.
- Utilice siempre la llave/clip de seguridad magnética y fíjela a su ropa a la altura de su cintura.
- Retire la llave/clip de seguridad magnética cuando no esté en uso y guárdela fuera del alcance de los niños
- No exceda el peso máximo del usuario de 350 libras (159 Kg).
- Deje de hacer ejercicio si se siente débil o mareado.
- Mantenga la ropa y los accesorios alejados de todas las partes móviles.
- No coloque ningún objeto encima o debajo de la banda de la caminadora, incluso cuando la unidad no esté en uso.
- No cubra el panel de control de la caminadora (interfaz de usuario)
- Mantenga la banda de la caminadora limpia y seca
- Mantenga los pies de la caminadora firmemente anidados en las aberturas del receptor de la caminadora
- Tenga cuidado al subir o bajar de una banda en movimiento.
- Desconecte siempre el mueble del contacto eléctrico antes de limpiarlo o darle mantenimiento.
- Asegúrese de que los cables de alimentación de todos los accesorios (computadora, luces, monitores, etc.) tengan la longitud suficiente para alcanzar los tomacorrientes en todo el rango de ajuste de altura de la superficie de trabajo. No someta los cables a ninguna tensión mientras se lleva a cabo el ajuste de altura.
- Compruebe siempre que la holgura de operación sea adecuada antes de colocar cualquier artículo encima, arriba o debajo de la superficie de trabajo.
- Hay etiquetas de advertencia de repuesto disponibles, si son necesarias. Póngase en contacto con su distribuidor Steelcase.

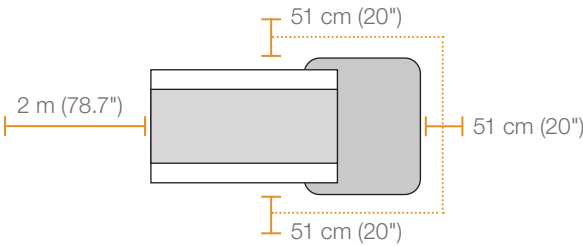
# ORIENTACIÓN Y PLANIFICACIÓN DEL ESPACIO

Visite Ideas de planificación (Planning Ideas) en [Steelcase.com](https://www.steelcase.com) para obtener más ideas de planificación de la Walkstation.

La ubicación y orientación de la Walkstation son fundamentales para garantizar que los usuarios sientan el equilibrio adecuado entre privacidad, accesibilidad y seguridad.

- No lo coloque en pasillos de mucho tráfico.
- Se recomienda que si se coloca en un área alfombrada, considere materiales que no sean de felpa. Si hay materiales afelpados que desprenden mucha pelusa, considere colocar una capa inferior debajo de la caminadora para evitar que el polvo y las fibras se acumulen dentro del compartimiento del motor.
- Considere agregar pantallas alrededor de la Walkstation para crear límites visuales y privacidad para el usuario.

**Mantenga las distancias mínimas recomendadas que se muestran a continuación**, según la norma ASTM F1749-15 (2020) - Especificación estándar para equipos de gimnasia y señalización y etiquetas de seguridad para instalaciones de gimnasia.



## CONSEJOS ERGONÓMICOS

### CONSEJOS ERGONÓMICOS PARA TRABAJAR Y CAMINAR SALUDABLEMENTE

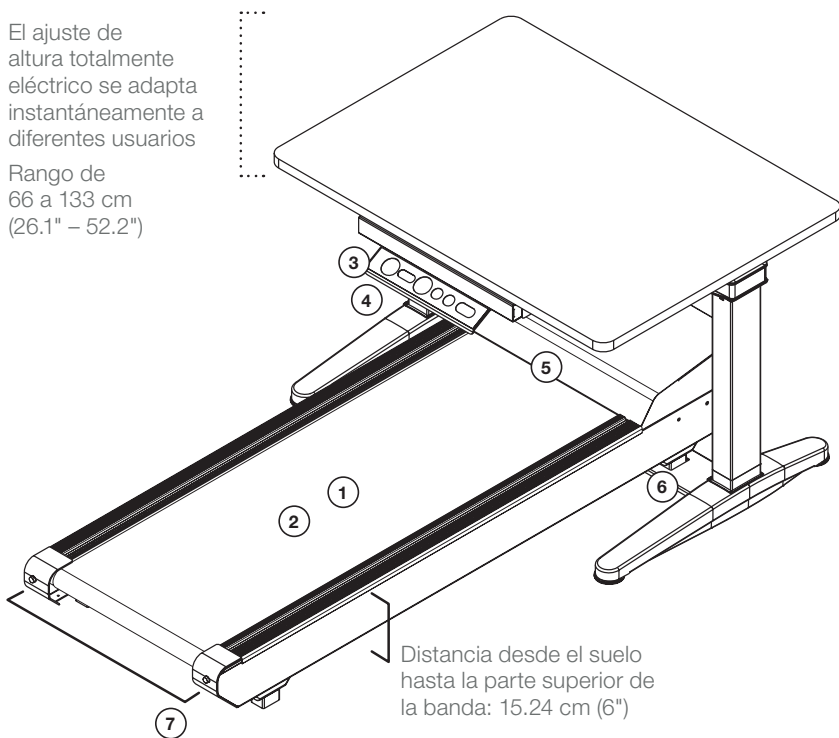
- Recuerde mantener una postura activa para caminar erguido.
- No mire hacia atrás mientras la unidad está en funcionamiento.
- La orientación del cuerpo debe estar centrada y mirando hacia adelante en todo momento.
- Ajuste el monitor a la altura de sus ojos y a una distancia de entre 46 y 58 cm (18" y 23") de su cara.
- Su teclado debe estar al nivel de los codos con su muñeca en una posición neutral.
- Coloque su mouse al nivel del codo cerca de su teclado.
- Si utiliza un dispositivo para escuchar mientras maneja el Walkstation, se recomienda ampliamente utilizar uno con manos libres.
- Use zapatos cómodos y cerrados que brinden un apoyo adecuado para caminar.
- Mantenga sus artículos al alcance de la mano.

# CARACTERÍSTICAS

1. Banda para caminadora de grado comercial con una velocidad máxima de 2 mph (3.2 Km/h) en incrementos de 0.1 mph (0.16 Km/h) y sin ajuste de inclinación
2. Superficie Soft System® patentada, con amortiguadores de neopreno en el tercio delantero de la plataforma
3. Panel de control y pantalla digital almacenable (interfaz de usuario)
4. Clip de seguridad magnético
5. Motor silencioso de alto par
6. Placa receptora para caminadora
7. Pernos de ajuste del rodillo para la tensión de la cinta de correr

El ajuste de altura totalmente eléctrico se adapta instantáneamente a diferentes usuarios

Rango de 66 a 133 cm  
(26.1" – 52.2")

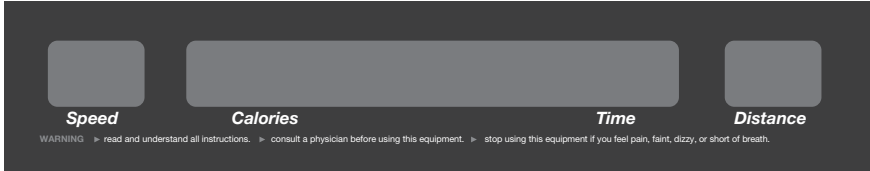


Distancia desde el suelo hasta la parte superior de la banda: 15.24 cm (6")

# PANEL DE CONTROL (INTERFAZ DE USUARIO) DETALLES ESPECÍFICOS

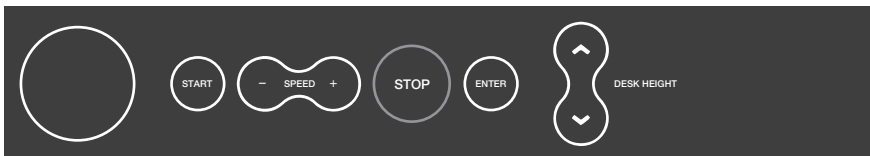
## PANEL DE CONTROL PANTALLA

- **Velocidad:** Millas por hora, en incrementos de 0.1 (2 mph [3.2 km/h] máximo)
- **Calorías:** Calorías totales quemadas, estimadas según el peso ingresado del usuario
- **Tiempo:** Tiempo transcurrido en su sesión
- **Distancia:** Millas recorridas en incrementos de 0.01 millas [0.16 Km]



## TECLADO DE LA CONSOLA

- = Imán para clip de seguridad magnético
- **Iniciar:** Arranca la banda y comienza la sesión
- **Velocidad:** Oprima el botón **-** para disminuir la velocidad  
Oprima el botón **+** para aumentar la velocidad
- **Detener:** Detiene la banda y pausa la sesión, si se mantiene oprimido durante 3 segundos, restablece toda la información de la sesión
- **Ingresar:** Acepta los parámetros de sesión
- **Altura del escritorio:** Ajusta la altura del escritorio hacia arriba/hacia abajo







# INSTRUCCIONES DEL USUARIO

---

## CÓMO INICIAR LA WALKSTATION

 **ADVERTENCIA:** Revise todas las precauciones antes de usar la Walkstation.

Al ENTRAR al área de la estación de trabajo y antes de operar la plataforma para caminar:

- Asegúrese de que el interruptor de la plataforma para caminar esté en la posición **ON** pero que la banda **no se mueva**.
- Colóquese a horcajadas sobre la banda de la plataforma para caminar colocándose sobre las cubiertas laterales fijas para montar a horcajadas y ajuste la superficie de trabajo a la altura deseada.
- Nunca ajuste la altura de la superficie de trabajo mientras la plataforma para caminar esté en movimiento.
- Coloque el clip de seguridad magnético en su ropa cerca del centro de su cuerpo, justo debajo del nivel de la superficie de trabajo; luego, conecte el otro extremo al receptor magnético en el teclado de la consola.
- Para su seguridad personal, el clip de seguridad magnético debe permanecer sujeto a su ropa mientras la plataforma para caminar esté en funcionamiento.
- Utilice  y  para ajustar la configuración a su peso adecuado. Oprima **ENTER** (Ingresar).
- Oprima **START** (Iniciar). La caminadora pitará tres veces y luego comenzará a 0.3 mph (0.48 Km/h). Para ajustar la velocidad, use los botones **FAST** (Rápido)  y **SLOW** (Lento) .

## CÓMO SALIR DEL ÁREA DE LA WALKSTATION

- No permita que la banda de la plataforma para caminar permanezca en funcionamiento mientras la estación de trabajo esté desocupada.
- Detenga la plataforma para caminar presionando el botón **STOP** (Detener) en el teclado del panel de control.
- Espere a que la banda deje de moverse.
- Retire el clip de seguridad magnético de su ropa y salga de la estación de trabajo.

# CONTROLADOR (ES) DE ESCRITORIO DE ALTURA AJUSTABLE

---

Solo para modelos de sentado a caminar, 178 cm [70"] o 193 cm [76"] de ancho.

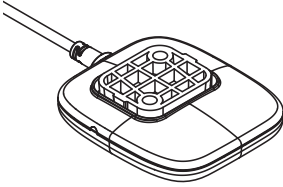
**Nota:** El controlador Active Touch no es compatible con Ology Walkstation.



Se puede utilizar el controlador Simple Touch o el controlador programable de 4 preajustes. *Consulte la Guía del usuario de Ology.*

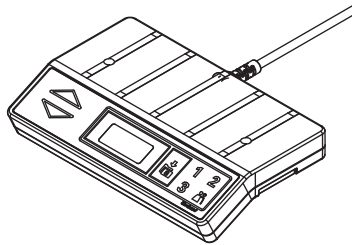
Toque simple

---



Controlador programable de 4 memorias

---



# ODÓMETRO

---

La Walkstation realiza un seguimiento de la distancia total caminada y las calorías quemadas estimadas. Lo hace de tres formas:

- **Acumulación normal en la pantalla:** Mientras camina, la pantalla muestra la distancia y las calorías. Si tira del clip de seguridad magnético o mantiene presionado el botón **STOP** (Detener) para restablecer la Walkstation, la distancia y las calorías se restablecerán.
- **Función de odómetro de sesión:** Es posible que esté dentro y fuera de la Walkstation muchas veces al día, pero aun así desee realizar un seguimiento de la distancia y las calorías de ese día (o esa semana). La función de odómetro de sesión funcionará para este propósito, mostrando la distancia y las calorías acumuladas.
  - **Para ver el odómetro de la sesión:** Mientras la Walkstation está funcionando, oprima el botón **ENTER** (Ingresar).
  - **Para borrar el odómetro de la sesión:** Mientras la Walkstation está funcionando, oprima y mantenga presionado el botón **ENTER** (Ingresar).
- **Odómetro general:** La Walkstation también tiene una función de odómetro general, que se puede usar durante períodos de tiempo más largos, como varios meses.
  - **Para ver el odómetro general:** Mientras la Walkstation solicita el peso, como al comienzo de una sesión, oprima **STOP** (Detener) y **+** botones simultáneamente.
  - **Para borrar el odómetro general:** Mientras la Walkstation solicita el peso, oprima los botones **STOP** (Detener), **+** y **-** simultáneamente.

## PARA CREAR UN PERFIL DE USUARIO DEDICADO

---

La caminadora se envía lista para uso público, lo que permite que el peso vuelva al valor predeterminado después de cada usuario. Para guardar el peso para un usuario específico, siga estos pasos para ingresar al **ENGINEERING MODE** (Modo de ingeniería): (Puede ser más fácil si tiene dos personas):

1. Apague la caminadora.
2. Mantenga oprimido **STOP** (Detener), **SPEED** (Velocidad) **-** y **SPEED** (Velocidad) **+**.
3. Mientras mantiene oprimidos los botones, pídale a otra persona que vuelva a encender la caminadora. Puede tardar un par de segundos, pero la pantalla mostrará **"ENGINEERING MODE** (Modo de ingeniería)".
4. Oprima **ENTER** (Ingresar) dos veces o hasta que la pantalla muestre **"WEIGHT 150** (Peso 150)".
5. Oprima **SPEED** (Velocidad) **+** para alternar la pantalla para leer **"WEIGHT SAVED** (Peso guardado)".
6. Oprima **INICIO** para guardar el cambio. La pantalla mostrará **"SAVED** (Guardado)".
7. Oprima **STOP** (Detener) para salir de **ENGINEERING MODE** (Modo de ingeniería).

Después de completar estos pasos, la caminadora volverá al modo de funcionamiento normal. La próxima vez que el usuario ingrese un peso, se guardará para cada uso.



# MANTENIMIENTO

---

## CÓMO DAR MANTENIMIENTO A SU CAMINADORA

Su caminadora está construida con materiales de calidad y fabricada para brindar muchos años de fiel servicio. Una simple limpieza de rutina y un programa de mantenimiento preventivo extenderán la vida útil de su caminadora.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la caminadora esté apagada y desenchufada del tomacorriente antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.

## AJUSTE DE LA CINTA

La banda para correr de la cinta se ha alineado correctamente en la fábrica. Sin embargo, si utiliza la cinta en una superficie despareja, siga estas instrucciones:

- Párese detrás de la cinta, conecte la llave magnética de seguridad a la consola de la pantalla y siga las instrucciones de funcionamiento para usar la cinta a 2 mph.
- Si la banda está descentrada y se corre hacia la derecha, gire el perno de ajuste del rodillo izquierdo  $\frac{1}{4}$  de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj. Si la banda está descentrada y se corre hacia la izquierda, gire el perno de ajuste del rodillo izquierdo  $\frac{1}{4}$  de vuelta en el sentido de las agujas del reloj.
- Deje la máquina en funcionamiento durante varios minutos para corroborar la alineación. (La alineación de la banda no debe ser perfecta). Para un ajuste mayor, gire el perno  $\frac{1}{4}$  de vuelta más y vuelva a corroborar la alineación.

## TENSIÓN DE LA BANDA

Gire los dos pernos de ajuste del rodillo trasero en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la cinta comience a trabarse al caminar en ella; luego, gire los dos pernos traseros de ajuste del rodillo en el sentido de las agujas del reloj en incrementos de  $\frac{1}{4}$  de vuelta hasta que la banda deje de trabarse.

**Nota:** Camine en la cinta para probar su funcionamiento con peso y, así, asegurarse de que no se trabe cuando alguien la use.

## CALIBRACIÓN DE LA CINTA

- Mantenga presionados los botones **ENTER** y **STOP** al conectar la llave magnética de seguridad al imán ubicado en el teclado. En la unidad aparecerá **CALIBRATION**.
- Presione **START**. La máquina comenzará a funcionar a mayor velocidad, mostrará **WAIT** y luego **SUCCESSFUL**.
- Quite la llave magnética de seguridad y vuelva a colocarla; luego, use la unidad de la forma habitual.

## LUBRICACIÓN DE BANDAS

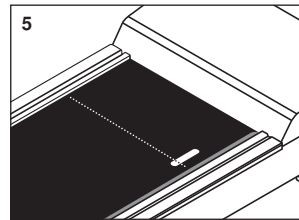
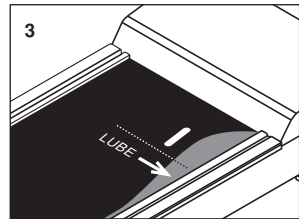
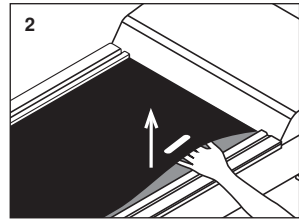
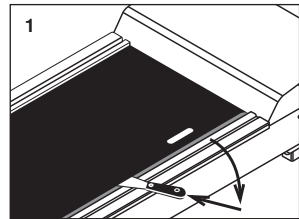
Para un uso promedio de su caminadora, le recomendamos que lubrique debajo de la caminadora una vez al año. Para un uso intensivo, que sea más de 10 horas por semana, le recomendamos que la lubrique cada seis meses.

**Nota:** Steelcase recomienda utilizar únicamente lubricante de silicón líquido proporcionado por Steelcase, número de parte 005723DSR, disponible en su distribuidor local de Steelcase

## Mantenimiento continuado

### Instrucciones de lubricación:

1. Levante el borde de la banda ancha negra de la superficie plana debajo, con la ayuda de un cuchillo para mantequilla o una espátula pequeña. Asegúrese de evitar dañar la banda de rodamiento. (ver figura 1)
2. Una vez que se levanta la banda de rodamiento, coloque una mano completamente debajo de la banda de rodamiento y levántela con suficiente presión para crear un espacio entre la banda y la superficie de abajo. Empiece lo más cerca posible de la carcasa del motor (frente de la caminadora). (ver figura 2)
3. Con el lubricante (número de parte de Steelcase 005723DSR), dibuje una línea recta desde la línea central de la caminadora hasta el borde, en la superficie plana debajo de la caminadora. (ver figura 3)
4. Muévase al otro lado de la caminadora y repita los pasos 1–3.
5. Ahora debería haber una gota continua de lubricante en la superficie plana debajo de la banda de rodadura, a lo largo del ancho del área donde la banda de rodadura hace contacto. Esto debería consumir un tubo lleno de lubricante. (ver figura 5)
6. Ahora, encienda la caminadora y camine sobre ella durante varios minutos. La acción del movimiento de la banda untará el lubricante sobre la superficie de contacto y la banda. Tenga en cuenta que pueden pasar un par de días de uso normal para que la banda grande se lubrique por completo. Repita el proceso de lubricación según sea necesario.



# INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y LIMPIEZA

---

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la caminadora esté apagada y desenchufada del tomacorriente antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.

**Importante:** *No limpie ni sacuda debajo de la banda para caminar.*

## Limpieza de su caminadora:

- **Diariamente:** Limpie la humedad del panel de control (interfaz de usuario) y las superficies de la caminadora si es necesario.
- **Semanalmente:** Debe limpiar su caminadora una vez a la semana con un paño suave humedecido con agua. Tenga cuidado de que no haya humedad excesiva entre el borde del panel de cubierta y la consola, ya que esto podría crear un peligro eléctrico o provocar fallas en los componentes electrónicos.
- **Mensualmente:** Limpie el polvo y la suciedad que puedan acumularse debajo y detrás de su caminadora una vez al mes. Las pequeñas partículas de goma de las suelas de los zapatos para caminar se acumularán a lo largo de la banda y también detrás de la unidad.
- **Servicio experto:** Se ofrece servicio y mantenimiento de expertos a un costo razonable a través de un agente autorizado de Steelcase. Comuníquese con su distribuidor local de Steelcase para obtener servicio.

## MANTENIMIENTO DE LA MESA DE ALTURA AJUSTABLE

*Consulte la Guía del usuario de Ology*



# RESOLUCIÓN DE PROBLEMA

SÍNTOMA	CAUSA POTENCIAL	SOLUCION POTENCIAL
<b>El disyuntor en la banda se dispara cuando el cable de alimentación está enchufado a la pared</b>	Banda de rodadura tensada en exceso	Verifique y elimine la obstrucción, o llame al distribuidor.
	Banda de rodadura tensada en exceso	Consulte la página 09 para obtener información sobre el ajuste de la banda de rodadura.
	Motor averiado	*Se requiere servicio.
	Tarjeta de alimentación del motor dañada o defectuosa	*Se requiere servicio.
	Placa de circuito de control del motor dañada	*Se requiere servicio.
<b>Los LED de la pantalla de la computadora no se iluminan</b>	El arnés del panel de control no está conectado o no está completamente conectado	Compruebe que el arnés superior esté completamente conectado.
	No hay alimentación eléctrica para la caminadora	Restablezca la energía en el tomacorriente o reinicie el disyuntor si está en la posición de encendido/apagado.
	Disyuntor disparado	Reinicie el disyuntor.
<b>La banda de rodadura se carga de izquierda a derecha</b>	Suelo irregular	Mueva la caminadora a una superficie uniforme o nivélela con calzas. Consulte la página 09 para obtener información sobre el ajuste de la banda de rodadura.
	Rodillo trasero no ajustado correctamente	Consulte la página 09 para obtener información sobre el ajuste de la banda de rodadura.
	Las patas de la caminadora no están bien asentadas en la caminadora	Mueva las patas de la caminadora de modo que ambos queden asentados a través de los orificios de la placa receptora de la caminadora.
<b>La banda de rodadura no se siente suave, y se jalonea de forma intermitente</b>	Hay un objeto entre la banda y la plataforma	Retire el objeto entre la banda y la plataforma.
	Hay un objeto debajo de la banda	Retire el objeto debajo de la banda.
	Tensión floja de la banda de rodadura	Consulte la página 09 para obtener información sobre el ajuste de la banda de rodadura.
	Banda de transmisión del motor de la banda de rodadura suelta	*Se requiere servicio.

\*Un proveedor de servicios autorizado deberá hacer el servicio.

---

## Resolución de problema continuado

---

SÍNTOMA	CAUSA POTENCIAL	SOLUCION POTENCIAL
<b>Chirridos al usar la caminadora</b>	Las patas de la caminadora no están asentadas correctamente en las placas receptoras de la caminadora	Mueva las patas de la caminadora de modo que ambos queden asentados a través de los orificios de la placa receptora de la caminadora.
	Deslizamiento múltiple de la banda en V	*Se requiere servicio.
	Ruido excesivo de las escobillas del motor	*Se requiere servicio.
<b>La caminadora no enciende</b>	La unidad y la mesa no están conectadas a una toma de corriente que funcione	Restaure la energía en el tomacorriente o reinicie el disyuntor si está en la posición de encendido/apagado.
	Conexiones de cable no aseguradas	Asegure las conexiones del cable.

---

*\*Un proveedor de servicios autorizado deberá hacer el servicio.*



Este equipo fue sometido a pruebas y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital clase A, de conformidad con la Sección 15 del reglamento de la FCC de Estados Unidos. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, de modo que si no se instala y usa conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su cuenta.

**Nota:** Los cambios o modificaciones a este producto no autorizados por Steelcase Inc. podrían anular la compatibilidad electromagnética (EMC) y negar la autoridad del usuario para operar el producto.

**Steelcase®**

Visite [steelcase.com](https://www.steelcase.com)

12/2021 © 2021 Steelcase Inc.

Todos los derechos reservados. Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Impreso en EE.UU.

**Número de pieza 1451459001 Rev. B**  
159872 Rev. B